

Indice

| | |
|---|-----------|
| Lernen mit <i>Pronti per parlare – Besser Italienisch sprechen</i>..... | 3 |
| Abkürzungen | 6 |
| 1 Partecipare a conversazioni quotidiane – An Alltagsgesprächen teilnehmen..... | 7 |
| 1.1. Iniziare una conversazione e presentarsi – Ein Gespräch eröffnen und sich vorstellen..... | 8 |
| 1.2. Durante una conversazione – Die Unterhaltung fortführen | 9 |
| 1.3. Parlare delle proprie preferenze – Über persönliche Vorlieben sprechen | 13 |
| 1.4. Concludere una conversazione – Ein Gespräch abschließen | 13 |
| 2 Comunicare in classe – Am Unterrichtsgespräch teilnehmen..... | 14 |
| 2.1. Istruzioni – Arbeitsanweisungen..... | 15 |
| 2.2. Invitare gli alunni a prendere parte alla lezione – Einladung zur Mitarbeit | 15 |
| 2.3. Chiedere aiuto all’insegnante – Den Lehrer um Hilfe bitten | 16 |
| 2.4. Chiedere i materiali per lavorare in classe – Um Arbeitsmaterialien bitten | 16 |
| 2.5. Chiedere la collaborazione degli alunni – Die Schüler um Hilfe bitten | 17 |
| 2.6. Chiedere il permesso dell’insegnante – Um Erlaubnis des Lehrers bitten..... | 17 |
| 2.7. Chiedere spiegazioni – Um Erklärungen bitten | 17 |
| 3 Parlare al telefono – Telefongespräche führen..... | 18 |
| 3.1. Conversazioni private – Privatgespräche..... | 19 |
| 3.2. Conversazioni di lavoro – Geschäftliche Gespräche..... | 20 |
| 4 Colloqui di lavoro – Vorstellungsgespräche | 21 |
| 4.1. Iniziare un colloquio di lavoro – Ein Bewerbungsgespräch eröffnen | 22 |
| 4.2. Parlare delle ragioni per cui è stata mandata la candidatura – Über die Motive für die Bewerbung sprechen..... | 22 |
| 4.3. Parlare della propria formazione ed esperienza lavorativa/professionale – Über Ausbildung und Berufserfahrung sprechen..... | 22 |
| 4.4. Dare informazioni personali – Persönliche Auskünfte geben..... | 23 |
| 4.5. Rispondere a domande difficili – Schwierige Fragen beantworten | 23 |
| 4.6. Fornire informazioni sulla ditta – Auskünfte über die Firma geben | 24 |
| 4.7. Fare domande al datore di lavoro – Fragen an den Arbeitgeber stellen..... | 25 |
| 4.8. Concludere il colloquio di lavoro – Die Unterhaltung beenden | 25 |
| 5 Fare una presentazione – Ein Referat halten..... | 26 |
| 5.1. Definire il tema – Das Thema definieren..... | 27 |
| 5.2. Spiegare la struttura della presentazione – Den Aufbau des Referats erläutern..... | 27 |
| 5.3. Sottolineare i diversi aspetti di un tema – Die verschiedenen Aspekte markieren | 27 |
| 5.4. Utilizzare strumenti visivi – Visuelle Medien verwenden | 28 |
| 5.5. Riferirsi ad un aspetto già menzionato – Auf einen Aspekt zurückkommen | 28 |
| 5.6. Dare informazioni su problemi organizzativi e tecnici – Probleme mit der Zeiteinteilung oder der Technik ansprechen | 28 |
| 5.7. Invitare il pubblico a porre domande – Die Zuhörer einladen, Fragen zu stellen..... | 28 |
| 5.8. Concludere la presentazione – Den Vortrag abschließen | 29 |
| 5.9. Ringraziare il pubblico – Sich bei den Zuhörern bedanken | 29 |

| | |
|---|-----------|
| 6 Partecipare ad un dibattito – An einer Diskussion teilnehmen..... | 30 |
| 6.1. Dare la propria opinione – Seine Meinung äußern..... | 31 |
| 6.2. Scambio di opinioni – Meinungs Austausch | 31 |
| 6.3. Ribadire le proprie idee e spiegare i propri argomenti – Deine Ideen unterstreichen und deine Argumente erläutern | 33 |
| 6.4. Risolvere problemi di comunicazione – Verständigungsprobleme lösen..... | 34 |
| 6.5. Cambiare tema – Das Thema wechseln | 35 |
| 7 Condurre un dibattito – Eine Diskussion leiten..... | 36 |
| 7.1. Iniziare un dibattito – Die Diskussion in Gang setzen | 37 |
| 7.2. Continuare il dibattito – Die Diskussion fortführen | 37 |
| 7.3. Invitare i partecipanti a contribuire al dibattito con nuove idee – Die Diskusionsteilnehmer ermuntern, Beiträge zu leisten..... | 38 |
| 7.4. Evitare che i partecipanti vadano fuori tema – Verhindern, dass die Diskussionsteilnehmer vom Thema abkommen..... | 38 |
| 7.5. Evitare polemiche – Polemik vermeiden | 39 |
| 7.6. Dare informazioni sul tempo a disposizione e riassumere i risultati del dibattito – Die Zeit einteilen und die Diskussionsergebnisse zusammenfassen | 39 |
| 8 Mediazione – Sprachmittlung..... | 41 |
| 8.1. Chiedere aiuto – Um Hilfe bitten..... | 42 |
| 8.2. Offrire aiuto – Hilfe anbieten | 42 |
| 8.3. Risolvere problemi di comprensione – Verständnisprobleme lösen | 42 |
| 8.4. Riportare quello che ha detto una terza persona – Das mitteilen, was jemand anders gesagt hat | 43 |
| 8.5. Parafrasare e riassumere – Umschreiben und zusammenfassen..... | 43 |
| 9 Esami orali – Mündliche Prüfungen..... | 44 |
| 9.1. Preparazione – Vorbereitung..... | 45 |
| 9.2. Utilizzare fonti differenti – Unterschiedliche Quellen verwenden..... | 47 |
| 9.3. Realizzare giochi di ruolo – Rollenspiele machen..... | 51 |
| 10 Dare un feedback – Feedback geben | 54 |
| 10.1. Commenti positivi – Positive Kommentare | 55 |
| 10.2. Commenti negativi – Kritische Kommentare | 55 |
| 10.3. Proposte di miglioramento – Verbesserungsvorschläge..... | 56 |
| 10.4. Reazioni – Reaktionen | 57 |
| Alfabetisches Verzeichnis der italienischen Stichwörter | 58 |
| Alfabetisches Verzeichnis der deutschen Stichwörter | 65 |